

# NIEDERSCHRIFT

über die öffentliche

## SITZUNG DES STADTRATES

am 14.12.2010

im großen Sitzungssaal des Rathauses

### 1. Bürgermeister

Steinbauer, Günther

### 2. Bürgermeister

Quast, Dieter

### Niederschriftführerin

Gebhard, Lisa

### Stadtratsmitglieder

Braunersreuther, Harald

Gmelch, Simone

Gottschalk, Wolfgang

Graf, Thiemo

Güntert, Peter

Hamann, Lutz-Werner

Hellmann, Wolfgang

Kist, Cornelia

Knoch, Ullrike

Knorr, Heinrich

Munkert, Erich

Neubauer, Claudia

Pauly, Peter

Pirner, Inge

Pröbster, Karl-Heinz

Rathjen, Hans-Carl

Rose, Karin

Scholl, Heiko

Schopper, Angelika

Schottenhammer, Eduard

Seuser, Angelika

Trinkl, Cornelia

Wisatzke, Stefan

**Ortssprecher**

Riedl, Walter

Thäter, Hermann

**Sachberater**

Hailand, Josef

Munkert, Waldemar Werkleiter der  
Stadtwerke Röthenbach

Schopper, Gerhard

Unfried, Erwin

Urban, Betina

**Abwesend:**

## **T A G E S O R D N U N G**

1. Ehrung von Frau Stadträtin Angelika Seuser für ihre 20-jährige Tätigkeit im Stadtrat Röthenbach a.d.Pegnitz
2. Benennung eines stellvertretenden Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses
3. Genehmigung des Wirtschaftsplanes 2011 der Stadtwerke Röthenbach a.d.Pegnitz - Eigenbetrieb -
4. Neuerlass der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung
5. Örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2009 der Stadt Röthenbach a.d. Pegnitz (Art. 103 Abs. 1 u. 2 GO); Feststellung und Entlastung (Art. 102 Abs. 3 Satz 1 GO)
6. Beschlussfassung über den Jahresantrag 2011 zum Städtebauförderungsprogramm
7. Verschiedenes
  - 7.1. Dankesworte zum Jahresende
  - 7.2. Sachstand "Kombikarte Bäder"

Um 18.00 Uhr eröffnet Erster Bürgermeister Steinbauer die öffentliche Sitzung und dankt den Mitgliedern für deren Erscheinen.

Er stellt fest, dass alle Mitglieder ordnungsgemäß geladen wurden und auch anwesend sind.

Erster Bürgermeister Steinbauer stellt sodann die Beschlussfähigkeit des Gremiums fest.

Gegen die Tagesordnung werden keine Einwände erhoben.

## **1 Ehrung von Frau Stadträtin Angelika Seuser für ihre 20-jährige Tätigkeit im Stadtrat Röthenbach a.d.Pegnitz**

---

Traditionsgemäß bietet die Jahresabschluss-Sitzung nach den Worten von Ersten Bürgermeister Steinbauer einen angemessenen Rahmen, um Kolleginnen und Kollegen des Stadtrats, die sich um die Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz verdient gemacht haben, öffentlich Dank zu sagen.

In diesem Jahr ist es ihm eine Freude, Frau Stadträtin Angelika Seuser für ihre nunmehr 20-jährige Tätigkeit im Stadtrat Röthenbach a.d.Pegnitz ganz herzlich zu danken. Sie gehört dem Gremium seit 01.05.1990 an. Sie stellte sich darüber hinaus noch in verschiedenen Ausschüssen und Gremien in den Dienst zum Wohle ihrer Heimatstadt.

Erster Bürgermeister Steinbauer zählt diese im Einzelnen auf und stellt besonders das gezeigte Engagement von Frau Seuser bei der Verwirklichung des Projektes „Stadtmuseum Conradtyhaus“ sowie ihr Wirken bei der Umsetzung der Sanierung der „Conradty-Siedlung“ hervor.

Erster Bürgermeister Steinbauer ehrt Frau Angelika Seuser mit der Überreichung der Verdienstplakette der Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz, und der Dankurkunde des Bayerischen Staatsministerium des Inneren. Er wünscht Stadträtin Seuser abschließend sowohl persönlich als auch im Namen des gesamten Stadtrates und der Bürgerschaft weiterhin alles Gute, viel Gesundheit und die Kraft und viel Freude bei den künftigen Entscheidungen hier im Stadtrat ihrer Heimatstadt.

Stadträtin Seuser bedankt sich bei Ersten Bürgermeister Steinbauer, den Fraktionsvertretern und den Kolleginnen und Kollegen des Stadtrates ganz herzlich. .

-----

## **2 Benennung eines stellvertretenden Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses**

---

Wie in der Sitzung des Stadtrates vom 25.11.2010 von Frau Stadträtin Knoch bereits angeregt, soll offiziell ein stellvertretender Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses benannt werden; sie schlägt hierfür Herrn Stadtrat Karl-Heinz Pröbster vor. Der Vorsitzende bittet um Abstimmung.

**Beschluss:            24 : 0 \***

Der Stadtrat beschließt, Herrn Stadtrat Karl-Heinz Pröbster zum stellvertretenden Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses zu benennen.

\*Stadtrat Graf war während der Abstimmung nicht im Sitzungssaal anwesend.

-----

**3 Genehmigung des Wirtschaftsplanes 2011 der Stadtwerke Röthenbach a.d.Pegnitz - Eigenbetrieb -**

**Beschluss: ( 25 : 0 )**

Der Stadtrat beschließt, den vorliegenden Wirtschaftsplan 2011 der Stadtwerke Röthenbach a.d.Pegnitz -Eigenbetrieb- zu genehmigen.

-----

**4 Neuerlass der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung**

Der Vorsitzende übergibt das Wort an VOAR Hailand. Im Zuge der Einführung der getrennten Abwassergebühr in Schmutzwasser- und Niederschlagswassergebühr soll ein Neuerlass der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung erfolgen.

Ein Satzungenwurf liegt den Damen und Herren des Stadtrates vor.

**Beschluss: ( 25 : 0 )**

Der Stadtrat beschließt, die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung in der vorliegenden Fassung (Entwurf vom 9.12.2010 und StR-Sitzung vom 14.12.2010).

-----

**5 Örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2009 der Stadt Röthenbach a.d. Pegnitz (Art. 103 Abs. 1 u. 2 GO); Feststellung und Entlastung (Art. 102 Abs. 3 Satz 1 GO)**

Zweiter Bürgermeister Quast berichtet von den Beratungen der Mitglieder des örtlichen Rechnungsprüfungsausschusses am 19. Oktober 2010, 09. November 2010 und am 23. November 2010 um die Jahresrechnung 2009 der Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz zu prüfen.

Das Gesamtergebnis der Prüfung wurde der Verwaltung am 23. November 2010 durch Aushändigung der Prüfungsniederschrift mitgeteilt. Die Verwaltung konnte die Fragen des Prüfungsausschusses während der Prüfung zur Zufriedenheit des Prüfungsausschusses beantworten, sodass eine Feststellung durch einzelne Textziffern entfällt. Da die anstehenden Fragen zur örtlichen Prüfung der Jahresrechnung 2009 während der Prüfung aufgeklärt wurden, kann die Feststellung und Entlastung (Art. 102 Abs. 3 GO) der Jahresrechnung 2009 durch den Stadtrat erfolgen.

Es ergeht folgender

**Beschluss:** ( 24 : 0 )

Der Stadtrat hat Kenntnis vom Ergebnis der örtlichen Rechnungsprüfung der Jahresrechnung 2009 der Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz (Art. 103 Abs. 1 und 2 GO). Der Stadtrat stellt die Jahresrechnung 2009 der Stadt Röthenbach a.d.Pegnitz fest und beschließt über deren Entlastung (Art. 102 Abs. 3 Satz 1 GO).

Erster Bürgermeister Steinbauer hat an der Beratung und Beschlussfassung aufgrund persönlicher Beteiligung gem. Art. 49 GO Abs. 1 nicht teilgenommen.

-----

**6** **Beschlussfassung über den Jahresantrag 2011 zum Städtebauförderungsprogramm**

---

**Beschluss:** ( 25 : 0 )

Der Stadtrat beschließt, den Jahresantrag 2011 zum Städtebauförderungsprogramm in der vorliegenden Form zur Kenntnis zu nehmen und hiergegen keine Einwendungen zu erheben.

Der Antrag wird der Originalniederschrift als ANLAGE beigelegt; die ANLAGE ist Bestandteil dieses Beschlusses.

-----

**7** **Verschiedenes**

---

-----

**7.1** **Dankesworte zum Jahresende**

---

Erster Bürgermeister Steinbauer, die Fraktionsvorsitzenden Stadträtin Knoch, Stadtrat Gottschalk, Stadtrat Güntert und Stadtrat Graf bedanken sich für die vertrauensvolle und kollegiale Zusammenarbeit im zu Ende gehenden Jahr und wünschen ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2011.

-----

**7.2** **Sachstand "Kombikarte Bäder"**

---

Stadtrat Graf erkundigt sich nach dem Sachstand für die Kombikarte zur Nutzung des Schwimm- und Freibades und möchte wissen wann darüber Beschluss gefasst werden soll.

VOAR Schopper berichtet, dass dies in der SKU-Sitzung im Januar 2011 behandelt werde und dann zur Beschlussfassung im Februar in der Stadtratsitzung auf der Tagesordnung stehen wird.

-----

Um 18:45 Uhr beendet Erster Bürgermeister Steinbauer die öffentliche Sitzung.

Abschließend wird festgestellt, dass die Beschlussfähigkeit des Gremiums bei allen Abstimmungen gegeben war.

Im Anschluss hieran findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Günther Steinbauer  
Vorsitzender

Lisa Gebhard  
Niederschriftführer